新英格蘭中文學校協會（美東中文學校協會一區）2021八月線上暑期華語文教師研習會

#波士頓

新英格蘭中文學校協會

活動時間：2021-08-10

今年因新冠肺炎疫情持續影響，新英格蘭中文學校協會（美東中文學校協會一區）舉辦的暑期華語文教師研習會繼續採線上方式，於 8月10、11、12及13 日舉辦 4 場線上華文教師講座，計有來自大波士頓地區 50 餘位僑校及當地學校華文教師參加。新任駐波士頓辦事處孫儉元處長及波士頓文教中心潘昭榮主任亦受邀在10日的開幕典禮中致詞。

新英格蘭中文學校協會黃冠群會長致詞時首先代表協會中文學校所有學生，感謝參加暑訓的學員老師們為了自己的學生，利用自己暑假課餘時間參加研習會學習新的教學技巧，相信所有與會學員老師們在上完四個晚上的課程後，一定能夠學到新的東西，在九月開學時，帶回學校和學生分享。孫儉元處長在致詞中也謝謝與會老師能在忙碌的日常生活中撥空參加研習營，對與會老師致上最高敬意，並建議與會老師可以運用僑委會華文教育資源，共同為僑界的下一代中文教育努力，並祝福今年的暑期華文教師研習會活動成功。僑委會潘主任表示，由於冠狀病毒疫情持續影響，今年的華文老師研習會只能以線上方式舉辦，希望明年的研習會可以回歸實體化舉辦方式，各位老師能夠回到僑教中心，一起上課。

劉羿彣老師在8/10的講座主題是”以學生為本位的中文課程設計”，內容從21世紀的學習框架中出發，在訂立學習目標之後，針對學生的個人特質打造出強調適性化學習(adaptive learning)的中文課程。報告內容就”建立師生共感”、”班級氣氛經營”以及”主動學習歷程”等三個面向展開，並提供實例說明如何在中文課程中運用，以提供學生主動參與學習的機會。劉老師還提到了能適用於網課或者混合式教學的文化活動和跨校交流，並以學生的Portfolio項目作結。報告完後講員和與會老師討論各校開學後的情況，並提供混合式教學情境的教學實力，為後疫情時代的中文課程設計提供參考。

呂圣筑老師的講座分享了三個部分。第一個部份是以三種溝通模式為主軸而進行的課堂活動。三種溝通模式是由ACTFL美國外語教學協會所提出的概念，包含了語言溝通模式、理解模式和表達演示模式。呂老師講解了如何區分這三種溝通模式，和如何利用這三種模式進行課堂教學。第二個部份是分析中文語言技能有哪些，以及如何讓學生在遊戲中習得這些語言技能。第三部份是如何使用選擇板進行差異化教學。選擇板可以讓一個班級裡的每個學生都有選擇適合自己學習方式的機會。呂圣筑老師分享了二個選擇板，一個是專題選擇板，提供給學生的選擇包含了音樂式任務、美術式任務、真實語料任務、邏輯式任務等等。第二個選擇板則是語言技能選擇板。這個選擇板包含了聽說讀寫任務、漢字任務、語法任務、發音任務等等。

在新澤西州立大學執教並身為美國東北區外語教師協會理事(board member of NECTFL)的劉亮吟博士為此次新英格蘭中文學校協會教師研討會帶來的講座主題是「疫情後的評量新思維」。基於疫情後所造成的教學型態以及學生在學習華語方式的改變，劉亮吟老師特別針對教學活動、教學方法以及評量方式，為老師們分析華語教學的新思維和新方向。劉亮吟老師首先分析語言的評量方式和特點與傳統的考試不同之處，接著為大家講解「逆向式教學設計」以及美國外語教師學會(ACTFL)所研究發行的全國外語教學及外語能力準則指引(ACTFL Proficiency Guidelines)和美國世界外語學習標準(World-READINESS STANDARDS FOR LEARNING LANGUAGES)中的描述的三種溝通型態：人際間的互動溝通型式(Interpersonal）、理解詮釋型能力(Interpretive)及表達演示(Presentational)型式的溝通能力。並且介紹所謂的語言教學的核心教學方法和工作項目(Core Practices)。強調學生的學習目標是能在教室外的生活中、沒有課本握在手上的狀況下，自然地和他人用語言應對溝通表現，因此，教師應跳脫傳統的考試觀念，盡量協助學生自然溝通能力養成的訓練。

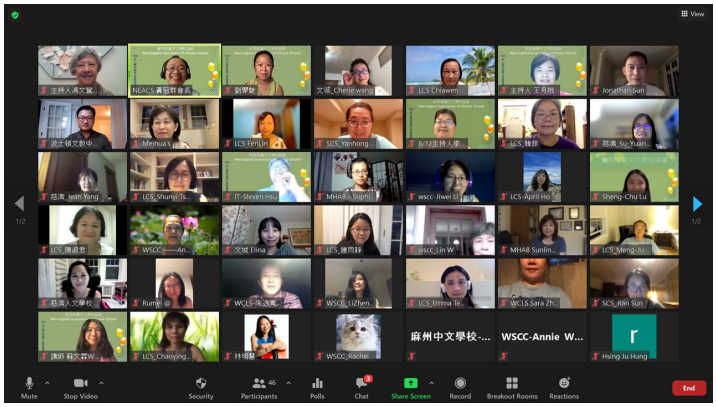
蘇文霖老師在最後一天的講座，就這四天的講座作個總結，這四個講座有個共同的目標，就是希望中文學校老師能從主流外語教學的角度思考教學，一方面能培養未來走向主流學校教學；一方面也希望中文學校的教學能朝主流教學的方向提升專業。大家都提到用ACTFL全美外語教學教師協會的《語言學習的世界標準》思考評量標準及方向，也希望老師以學習者為中心，準備課室活動讓學生對學習產生興趣，評量以語言交流溝通三種模式為主，從後向設計方式訂定適切的「我能聲明(Can-Do Statements)」，讓評量突破紙筆考試框架，鼓勵學生在課內、課外使用中文。今年研習會的講師們一起給學員老師們從K-16的教學經驗及實際例子供學員老師們參考，同時也介紹雙語勳章及各種不同考試的異同。相信學員老師們在這四天的研習一定有許多收穫。

新英格蘭中文學校協會（美東中文學校協會一區）2021八月線上暑期華語文教師研習會

#波士頓

新英格蘭中文學校協會

活動時間：2021-08-10



開幕典禮與會人士合照 1。

2021八月線上暑期華語文教師研習會工作人員，上左，黃冠群會長，上右，主持人王月娥老師，下左，主持人馮文鸞老師，下右，主持人李玉瑛老師。

2021八月線上暑期華語文教師研習會網路工程師，左，許順堯先生，右，盧正觀先生。

開幕典禮與會人士合照 2。

2021八月線上暑期華語文教師研習會講師，上左，劉羿彣講師，上右，呂圣筑講師，下左，劉亮吟講師，下右，蘇文霖講師。